



© La Cuisine au beurre, 1963

Clichés : n'exagérons rien !

par Florence Teste

Cliché, représentation, lieu commun, stéréotype, poncif, voilà plusieurs mots qui expriment la même idée, à quelques différences près : une idée ou une formule qui a été si souvent répétée qu'elle est connue de tous. Du coup, elle manque d'originalité mais elle est très représentative. Elle fixe quasiment l'image, souvent de manière exagérée, voire erronée¹.

Le cliché était à l'origine une technique de reproduction dans l'imprimerie qui servait à copier de manière exacte un document et éventuellement, en grande quantité. C'est ainsi que cette notion qualifie des généralités que tout le monde véhicule sur telle ou telle catégorie de personnes.



Pas besoin d'une grande démonstration, c'est vrai ! Pourtant, souvent, les clichés sont faux : non, tous les Canadiens ne sont pas **bûcherons**³. Non, les Américains ne mangent pas que des hamburgers. Non, tous les Français ne portent pas de béret. Ou alors, ils sont vieux et vivent dans les campagnes. Bon, ça aussi, c'est un cliché ; car il y a certainement quelques jeunes qui portent des bérets et des tas de vieux paysans qui n'en portent pas.

À noter que le mot « cliché » est d'origine française mais qu'il est utilisé tel quel en anglais, en espagnol, en italien (et probablement aussi dans d'autres langues...).

Tous les clichés sont-ils vrais ? Et bien, on pourrait dire qu'il n'y a pas de fumée sans feu, n'est-ce pas ? Et cette **maxime**² est probablement parfois juste. Par exemple, les Français aiment le vin et le fromage.

1. **erronée** (adj. f.s.) : fausse, inexacte
2. **maxime** (n. f.s.) : proverbe, dicton
3. **bûcherons** (n. m.p.) : métier de ceux qui coupent les arbres
4. **arrogants** (adj. m.p.) : fiers, orgueilleux
5. **s'épilent** (v. s'épiler) : se rasant, s'arrachent les poils
6. **allégations** (n. f.p.) : affirmations
7. **stigmatisation** (n. f.s.) : mise à l'écart d'une catégorie de personnes à cause de leurs différences par rapport à la norme
8. **assaillants** (n. m.p.) : agresseurs

Vous connaissez très certainement les clichés véhiculés sur la France et les Français(es).

- Les Françaises sont élégantes et sophistiquées.
- Les Français font tout le temps la grève.
- Les Français sont arrogants⁴.
- Les Français ne se lavent pas, les Françaises ne s'épilent⁵ pas.
- La langue française est la plus belle langue du monde.
- Les Français ne parlent pas d'autres langues que la leur.
- La France est le pays de l'amour.
- La France est le pays des Droits de l'Homme.



Je ne vais pas démonter chacune de ces affirmations. Il est évident que certaines Françaises ne sont pas élégantes (ma voisine, par exemple...), que nous travaillons aussi de temps en temps (nous travaillons peut-être moins, en nombre d'heures, mais nous sommes plus productifs), qu'il y a d'autres très belles langues dans le monde (il y en a tellement que je ne connais pas qu'il serait malhonnête de poser un tel jugement !!!), etc.

À l'inverse, les Français se font également de nombreuses représentations des autres nationalités. Les Suisses sont tous riches, les Belges adorent les frites, les Canadiens sont proches de la nature (voir notre rubrique « Amériques »), les Africains sont taillés pour la course à pied (voir notre rubrique « Afriques »). Il est bien évident que ce sont des généralisations qui sont loin d'être toutes exactes, même s'il y a parfois un fond de vérité dans certaines de ces **allégations**⁶.

De plus, les clichés ne sont pas réservés à la **stigmatisation**⁷ de la nationalité. On peut trouver de nombreuses représentations au sujet des jeunes, des femmes, des policiers, des médecins, des professeurs, etc.

Pour illustrer le côté ridicule (mais ici dramatique) des clichés, citons un fait divers qui a eu lieu récemment en France : il y a à peine quelques semaines, un couple a été agressé à son domicile. Leurs **assaillants**⁸ leur ont dit que puisqu'ils étaient juifs, ils devaient avoir de l'argent caché. Il semblerait que certains croient que la religion a une influence sur la situation financière de la personne concernée. Ah... si seulement c'était vrai, je me convertirais tout de suite !

Pour finir, je dirais qu'il ne faut jamais s'arrêter aux clichés qui circulent sur telle ou telle catégorie de personnes. Au contraire, il est nécessaire de s'ouvrir aux autres pour s'apercevoir à quel point toutes ces affirmations sont réductrices. Autrement dit, voyagez, communiquez, échangez !!!

